

# 翻刻 『山陰道記』

田 籠 博

## 【翻刻凡例】

- 一 原本は家蔵の袋綴本一冊、墨付一六丁でやや虫損がある。大きさ縦27cm×横18cm、題箋に「山陰道記 全」と記す。表紙下部に朱筆で「三十三／四百二」と見える。本文の訂正、上欄外の補筆から転写本とは思われず、著者（未詳）の自筆本と推定する。
- 二 内容は天明六年（一七八六）九月二二日に京都を發し、天橋立、城崎から山陰道を鳥取、米子、松江とたどって杵築大社（出雲大社）へ至る往路、大山を経て岡山へ出、山陽路を大阪へ至り、一月一日に帰京した復路、計四〇日間の旅行覚書で、当時の街道沿いの景物、とりわけ松江や大社周辺、大山の記述に興味深いものがある。
- 三 翻刻は原文に忠実を心懸けたが、二行割書を「」内に小字で記し、上欄外の補筆を本文中の【】内に収めるなど一部を改めた。
- 四 表記は原則として現行字体とし、仮名遣い、濁点は原本のままである。虫損などのため判読不明の文字は□で示した。表紙裏に「▲休／●駅置」（記号は朱筆）と見える。
- 五 通読のため句読点を施し、地名等には傍線を付して旅程が判明するよう配慮した。
- 六 著者等の考証や、注目すべき記事の解説には別稿を用意する。なお、本文中に差別表現に該当する記事を含むが、歴史的資料であることを勘案して原文のままとした。利用者は留意されたい。

山陰道記 平安 井赤軒宗包道人誌

天明丙午九月廿二日、微雨。「轎夫三箇、行李二箇」悉但馬之脚力。卯牌、神服生、藪田生、徒宦里邨、長沢、僕定平、押解清二、相從発弊盧。到朱雀。酒樓別宴。主宦中西、埜邑、堀江、蘭、松浦、送小道。嘉栗、半途而歸「同姓徒宦、二三箇來」。已牌、雨晴。半里而冷泉「酒肆休」。又半里檜原。一里沓掛「從是坂道、不佳。イモウ峠」。老ノ坂「峠マテ廿五丁」。峠二至、東西丹城境。午過、雨、全晴。半里志野。半里龜山「土橋、茶店」。晡前、舩屋十右工門投。行程五里。

廿三日「昨夜中雨、朝晴」。卯發「町三十六箇」。駅西、左丹後道、右笹山、且播オ州順礼道。龜山。一里半鷹林。十四五丁過、小河ノ岸ヲ過、愛宕見附岩「一ノ号八ツ岩」。石面矢跡。俗昔此石血ヲ出スト云「又啼トモ云」。右方、嵯峨大井川遙見。半里余八木「龜山領」。此道遠。辰、雨、全晴。鳥羽「是ヨリ人馬ヲ送ル」。龜山ヨリ鳥羽マテノ村々多而不違記。一里菌部「三軒茶店、食物多シ」。城下十四五丁。駅北西大河、土橋。十丁過、小坂。小ナレトモ琴ヶ坂ト云。【琴坂、其名頗雅ナル故ニ記ス】▲茶店両三家。是ヨリ坂ヲ上ル「ミトノ峠」。觀音堂「自然石仏」。茶家又両三家「是マテノ間十四五丁」。一里「下リ坂」●須知。此坂中右ノ方、三莊太夫石塔。菌部ヨリ三里ト雖遠シ。須知十二三丁過花岡山。谷ヲ行。原而躑躅多シ。名所也。西行歌ウ

花岡や露深し野に來て見れば衣の袖もしほたれにけり  
原ヲ深野ト云。此奥垣田村ト云有。廿五丁過新田「坂道」。此辺ニ清岩寺「禪宗」。傍樹下、小式部墳「左方」。少シ過板橋「此橋店頭ヨリ不掛、宮庁ヨリ掛也。是ハ右ノ墳有故ト云。里人語。不弁真偽」。●松山。晡時、芳野屋清左工門投「佳。此処駅置。然レトモ不出人馬。須知ヨリ大久保エ送ル」。

廿四日、卯前發。半里而休。此辺右ノ方山畔、獅々岩ト云。茲ヨリ兜山見ルト雖、霧深而不得見。一里三原。一里大久保。都而山道。「上大久保、下大久保」ト云。是マテ小細峠、是ヨリ大細峠。細野「一ノ号兔原」。峠マテノ道峽而、右ノ山畔、強盜遠見岩ト云有。右方、強盜岩。凡三間四方計ノ穴「昔此辺盜賊住ト云」。●兔原。是ヨリ一里「下リ坂」。

2オ 半里細美。一里▲阿勢利瀨。廿五丁●生野。袂森生野宮「楓名木有」。五六丁過今田川「安井川トモ云」。歩涉。半里▲岩崎。四五丁過右方、千歳山。路傍ノ大岩「猿岩ト云。此道婚姻ヲ不通。故間道ヲ行也」。又六七丁過大池。其前二少シ坂。此辺明知軍法道ト云。岩崎「池田トモ云」。是ヨリ二十丁過▲長田。十丁計●多深市。松ノ並木「軍法道」。右方、長田野「大キナル原ナリ」。此処光秀武術習練ノ地ト云。左ノ方、松間石碑。此処江戸坂ト云。原ヨリ隔テ向ノ方、茨木城遙見。ハゼ川「舟渡。右方、見立山」頼光大江山ヲ見。故爾云。前記、松間碑文「石高一間余、巾三尺計」此石より丑寅仁当ノ大塚仁駿之松植置ノ所なり辰巳之方幕串有是迄三拾丁也  
五百目玉之鉄鉋を七枚打之自他国之」2ウ / 諸人見所分明也

万治二年己未ノ四月晦日

平主殿頭・牧・左衛門尉政盛 【平字上恐松字。是島原侯之先乎】

是ヨリ一里半●福知山。晡、竹田仁左エ門投「醜」。行程七里半ニシテ遠。

廿五日、曇。卯後発。ハゼ川ヨリ舟中三里。辰過、河森。舟行二十丁計過、丹々境。陸ニ上テ外宮、豊受太神宮。此処茶店「酒食多」。又天田内トモ云。十四五丁過宮河。又十丁計過極干、小橋「内宮是ナリ」。是ヨリ坂ヲ上、華表、宮「南面」。右ノ方五六丁下ル、天ノ岩戸。大岩ノ上、小キ宮。此処傍谷而下至嶮。直間道ヲ行。仏生寺ト云邑ニ出。此道甚難、轡ヲ不通。是ヨリ不孝峠。此麓、毛原。都テ此辺道不佳、坂道也。此処一里ノ間」3オ 谷川。千丈嶽ヨリ落ル水ニ而峽流ト通。故瀬川ト云。遠ク大江山ニ隣レトモ朦朧而不分。▲中ノ茶屋峠マテ半里「大江山、茨木城、且受岩山遙見」甚絶景。半里而強盜茶屋。一里半上ル●宮津。廿丁余、道佳。向暮、北野屋利七投。行程九里半。廿六日、微雨。卯発。二三町ヲ経テ海滨ニ出、船ニ乗。傍ニ犬堂「里人云、文殊ノ犬死、茲ニ葬ス」。申西ノ間、稲浦力崎「狛鯰処也」。未申間、由良嶽、三莊太夫ノ山也。錫杖嶋。白糸浜。龍燈松。半里計而陸地ニ移。切戸文殊「前茶店、両三家雖酒食多、不佳」。山門額、海上禪叢。同樓額、黄金閣。文殊堂、五台山ノ三字、隠元書也「齊家」。寺領「五石」。堂内額、智恩寺三字「横額」、延喜帝御筆。鱒ノ鰭口多。古ノ香炉」3ウ 「各文殊三郎兵者、自海中上ルト云」。堂内聯「天・地・恩穂尊創久志波基前三後三延喜帝賜智恩寺額」。什物七種「竜鱗、女牛玉、男牛玉、馬角、真珠、天狗爪、

生鎌木ノ枝。開帳二百縵。右什宝、昔肥後侯ヨリ寄附ト云「龍珠アレトモ不許見。予甚疑、好奇人必不可見、可笑々々。又泛舟。天橋立社前ニ至。舟ヨリ上レハ即宮也。左方、礪清水。北方、成相觀音堂見。右方、山畔、平井保昌塚。岸ニ上レハ岩瀧。二三丁過弓木。是ヨリ山道半里計上ル。峠絶頂ヨリ海面ヲ臨。至而佳景也。此峠、大内峠ト云。嶮也。岩瀧ヨリ一里三重。又一里口大野「奥大野ト云有」。善能寺村。●長岡。大野ヨリ仁箇ニ至。一里ト雖一里半余「駅置処々ニ有レトモ、村落故不記」。晡後、大坂屋治兵投「真ノ客舎ニ非。故不佳」。山中而食物乏。」<sup>4</sup> 然レトモ待岩甚厚「此駅、仁箇坐ト云テ操戲場有。主人則伝奇之曲人ナリ」。【小道、昔年遊茲、天氣清明、景最佳。今年亦遊茲、欲探其景、天氣不佳、失昔時之景。遺憾々々】

廿七日、微雨。卯發。五六丁過五箇。十四五丁過舛留「此真ノ駅置。少人馬莊院ヨリ送ル」。半里ヒデ山峠。半里余佐野。都而山道。故里数不詳。半里計野中「雨晴」。又半里計永留。半里阪井。一里久美「町長、此邑專織縮緬」。半里コウナシ。又半里計峠「丹但境」。此坂至行路難。豊岡マテ三里也。下宮駅ノ前二川「舟渡」。此辺及暮心急也。故不得詳記。初更、豊岡ニ至。行程七里ト雖山路而遠貧道。往年兩遊于湯嶋養荷。今既及三十年余。倏忽嘆経星霜而已。

廿八日、曇。已牌發。豊岡而上舟々行凡三里。一里半過、<sup>4</sup> 右ノ方、石山。此処四角或六角、自然ノ石生也。未牌、湯嶋着岸「一号城崎」。油筒屋六左エ門信宿「川岸、越中次郎兵塚。其余但馬名所記有。故不記」。

廿九日、雨。一ノ湯、二ノ湯「新湯トモ云」、上湯、御所湯、結痂湯「瘡ノ湯トモ云」、曼陀羅湯、地藏湯、鴻湯、非人湯「此日、已己、調弁才天」。

晦日、雨。昨夜大風雨。已牌、雹。午、晴。寒時氣至而不正也。未牌、復霰。客舎蕭条。故携諸子登今津酒樓「木屋喜兵」。下物及酒、至佳。晡、尽興帰。

十月朔日、乘晴。共諸子謁藥師堂。

二日、晴。未牌。鷹ノ浜ニ行。二里半。道嶮而休処ナシ。共諸子携行厨及一壺酒。油筒屋介彦セヲ導人トシテ、<sup>5</sup> 海浜村夫家ニ行テ休。【自是シテ】又携酒肴海浜ニ至テ飲食ス。景至佳。尽興<sup>?</sup>暮而帰。

三日、晴。午、泛舟遊瀬戸、漁獵。日和山ニ上テ大洋ヲ眺望。左方、稻崎、瀬戸村。禅院、悉唐木ヲ以テ造。舟中ヨリ

タイ村、ケイ村見。都而漁村也。此辺景色好。湯嶋ニモ日和山有レトモ、瀬戸ノ日和山ニ劣リ。浴人巡行スヘキ地也。鷹ノ浜モ佳景ナレトモ、行路至テ難。強而不可行地ナリ。瀬戸ヨリ海苔出ル〔普通瀬戸海苔、是也〕。暮帰〔此夜初更過、客舎ノ<sup>?</sup>寢共飲。僕彦七来、唱薩摩歌<sup>?</sup>薩摩歌ト云ハ湯ノ鳥歌ナリ〕。于時當時国忘ナラスンハ可入佳興。遺憾々々。女子僕共大酒徒ナリ。

四日、曇。午後、泛舟。晡、豊岡ニ着岸。又菊利ニ投。<sup>5ウ</sup>

五日、雨。卯後発。雇轎夫三箇、行李二箇。向因州。廿九丁▲九日〔地名〕。半里▲納家〔食物アレトモ、路不佳〕。半里余▲手辺〔此邑戯場出、手辺カフキト云〕。▲小田。十二三丁▲大森。此処赤松氏墳アリ。是ヨリ右、因州道。左、平安浪華道。乗林院殿可翁松雲居士之墓。慶長五庚子十月廿八日、三十三歳逝、遊竹田城主赤松左兵衛広秀ト記セリ。地藏堂ト隣ル。半リ計▲小山。此辺河原也。是ヨリ●八木。暮前、橋本屋利兵投〔甚不佳〕。行程七里ト雖遠シ。

六日、昨夜中雨、朝晴。卯後発。一里▲大谷。一里関ノ宮。是ヨリ坂道、峡流ニ傍テ上ル。大谷村ヨリ凡十二三丁上レハ、右方山畔、飛泉。高數十丈。大凡木曾谷ノ如シ。八重阪。<sup>6オ</sup>一里余遠。峠マテ上テハ下リ、下テハ上ル事許多。峠〔村岡領ト云立石〕。竹田。此処街道ニアラス。赤松ノ城跡有ト也。此辺都而景佳。山色如錦繡、飛泉似白布。旅発已来之景色、真藻人可愛地也。峠ヨリ道佳。山麓ヲ八重阪ト云。六七丁過福岡ト云有。此処神服生之旧知已有テ其家ヲ訪。吾曾隨之而休。三里計日陰村。一里半村岡〔山名勒負、七千石〕。此辺ヨリ山名宗全城跡見ユル。ヨキ町ナリ。是ヨリ山道ニシテ其山ノ阻ヲ繞ル。溪流ノ急ナルヲ山軸ヨリ眼下ニ臨、高処数千仞。是亦木曾峡中ノ如シ。危キ道ナリ。然レトモ甚絶景也。一里ト雖和田マテハ遠シ。此辺奇石多シ。右方山腹、瀑布アリ。暮前、●和田。小谷源右工門。<sup>6ウ</sup>投〔此家酒造ニシテ、尋常ノ客舎ニアラス〕。行程七里ト雖遠シ。

七日、晴。辰発。駅ヲ過テ川。一二丁過レハ山也。春木峠ト云。嶮ナリ。一里▲春木。山家両三軒。是マテノ道左ノ方、瀑布。峡水ニ傍テ上リ下ル。湯村〔温泉〕。一里竹田。一里▲千谷。是マテ坂ニシテ甚不佳、且遠シ。行程共四里ト雖、至テ難処。暮過、鍛冶屋藤左工門投〔甚醜。此道清酒少ニシテ、濁酒多シ。酒徒ハ此旅中可携行也〕。

八日、晴。卯発。蒲生峠、甚嶮。峠マテ卅丁計。岩井峠ヨリ因州ヲ臨〔丹因境〕。一里半岩井村〔温泉〕。七湯〔二ノ湯、

二ノ湯、新湯、中ノ湯、女湯、男湯、小女郎湯。多田屋九兵「温泉客舎。鮮魚多。故就之飲生。鰻、生鱈多シ」。是ヲ過、細川ト云処ニ行。三道有。往還ハ巡檢道ニ而、鳥取ニ五里。小道ハ間」7才 道ヲ行。一里計細川マテ近。岩井ヨリ小キ山ヲ上ル。道嶮ナル故、不通轡。故ニ歩ス。半里而太田村。太神宮。華表前、神主家ニ就テ休「縁大明神」。磴高、故不登。一里余大谷。是ヨリ往還也。細川村「酒食ナシ」。是ヨリ城下マテ二里半、悉砂浜ナリ。道ヲ半過テ、亦砂山ヲ上リ下ルコト幾許、不知數。此間凡一里計、各五十町一里也。砂道ヲ經テ海面ヲ眺。眼前ノ鳥嶋、真如函。至テ絶景ナリ。坂ヲ下テ浜坂「村落」。細川辺ヨリ漁村而漁人多。鯛ヲ獵ス。砂山麓ヨリ海面ヲ觀ニ、湘中金沢ニ似タリ。羽州象形ニ勝レリ。可賞景ナリ。是ヨリ城下エ半里。此道傍、大岩聳。右方四五丁、向赤壁ノ如キ山見ユル。」7ウ 景好。十七八丁過丸山ト云ニ至。此処酒樓兩三家、下物不少。所謂鳥取家士遊興処ナリ。小道、覓酒、二三碗ヲ傾。旅發後、初知酒味甚醇ナルコト。乘醉。初更、独活屋文三投「醜ナリ」。

九日、昨夜中雨。今日、未晴。故淹留。終日飲而臥「轡夫行李共、歸于但馬」。

十日、卯後發。晴且寒。鳥取、町長「凡四十七丁余」。十四五丁過千谷川「舟渡。安永川トモ云」。一里小山。一里、是マテ砂道。右方海ニ近「米子町人、依願此処作新田、于時未成」。中ノ茶屋。半里余杖ツキ、是ヨリ山道。坂ヲ上テ浜ニ出ルコト幾処、不知數「俗二十六浜、十六阪ト云」。景佳。一里ニシテ「母木。一里▲姉力茶屋。半里●青谷」。「駅置ナレトモ不出人馬」。一里余▲ナゴセ「因伯境」。一里行テ向暮。砂屋喜助投「不佳」。行程七里半「五十丁一里」。然レトモ近シ。」

8才

十一日、晴。卯發。一里字谷茶屋。一里橋津「ヨキ邑也」。半里●長瀬。十丁許過、天神川「舟渡」。是ヨリ砂浜ナリ。一里半▲松上「魚多」。一里由良「又江原トモ云」。此辺道佳。加勢市川「正字不詳」。一里余▲大塚「ヨキ邑也」。一里▲八羽瀬「ヨキ町ナリ」。半里●赤崎「海村」。町長、ヨキ村也。晡牌、紙屋佐兵投「于時平安服舖由擯大石伊右エ門、且属宦一箇、偶居ス。同姓八郎之令ヲ受而、予ヲ半途ニ迎而、引客舎、為盛酒、設魚待之。所謂此主人者、近木綿及紅花ヲ買処ノ客舎ナリ」。是ヨリ大山ニ登。松江ニ行ハ、道佳ナレトモ一日迂遠。故直ニ米子エ行也「御來家ト云処ヨリ大山ニ上ルナリ」。十二日、晴。卯發。一里山道、不佳。▲坂ノ上「兩三家」。已牌、雨。半里過▲野津上「野津岬。日本七処岬、其一也」。此村、

天照大神宮社。此処川「歩涉」。半里●相坂。一里半行トモ休処ナシ。▲御来屋「是マテ上リ下ルコト多シ。大山ノ道アリ」。右方、大山、「<sup>ウ</sup> 船上山、隣テ見ユル。是後醍醐帝ノ古城跡ト云。御来屋ハ天皇御坐地也。町長、家居佳。一里半▲未吉。一里半●淀江。是ヨリ光靈山見ユル。人皇五代帝ノ陵有。淀江ヨリ二里八丁、砂道ヨシ。一里許過、洲川ト云大河。巾一尺許ノ板橋、長サ凡三町余。甚危橋ナリ。足ヲ没センコトヲ懼レテ、水ヲ度ルコトヲ不得。馬ハ船ニテ川ノ半ヲ度。総テ河中六七丁。是ヨリ半里ニシテ米子也。鳥取藩ノ太夫荒尾生「二万五千石」、侯ヨリ托スル地ナリ。十八石、町長、家居佳。繁美、鳥取ニ勝レリ。日暮、齋藤屋孫右エ門投「佳」。行程八里「半路佳、半路悪」。

十三日、晴。辰爨。十丁許過、浜辺ニ出、上舟。松江ニ行、八里。辰巳方、小山ニ城跡見。陸地ヲ行ハ安木エ三里。海上ニテハ一里半。<sup>9</sup>オ 此処中海ト云。左方、安木見ユル。向ノ小山ニ城跡見ユレトモ、舟子言語不解、不得詳記。是ヨリ海上五里。天氣清明、波平風緩、故舟遲。米子ヲサシ離レ、雲伯境有トナリ。大根嶋、江嶋、其外島々、農家多。右ノ方、三保関明神。六里許過、真形村。此処津吏「往還ノ物ヲ改」。是ヨリ川エ入ルコト二里「於米子、客舎主人、贈大鱸魚。即携舟中、作膾食。因忽催故風情」。是ヨリ舟ヲ引。兩岸紅楓輝返照、此景最佳。飲二三碗酒、而聊慰旅況而已。時既後申、松江灘町、米屋十右エ門信宿。是則平安端生之知己也「端生、是奉」松江侯令「服舖ノ主人ナリ」。故以端生之書就焉。

十四日、辰爨。松江上舟。杵築ニ行。浮湖六里「時ニ霧深。真珠湖ト云。巾一里、<sup>9</sup>ウ 長六里」。●平田「ヨキ邑也」。未牌、陸ニ移テ歩。四里「舟中五里ニシテ小キ川ニ入ル」。杵築マテノ半、▲常松村。此辺砂ニシテ道佳。然レトモ食物ナシ。日暮、大社傍、桶屋源三郎投。是ヨリ一二丁前、神光寺「杵築ヨリ一里許前。天台宗鱒淵寺ト云有。又一里迂遠故不行。弘法伊呂波石ト云有。弁慶暫住トモ云。鄙言不足信」。此駅、妓女有「二席百四十銅」、至而醜。客舎都テ不佳。町二十町許。魚饒シ。【自十月朔日至同廿一日、御忌ト云テ音曲ヲ禁ス】

十五日、晴。辰牌、謁大社。社前右方、鹽石「松江太守直政侯寄附」。正月望、十月望、一歳両々国造拝謁昇殿。則今日午後、北島国造昇殿「辰ヨリ午ニ至マテ客舎ニ候」。銅華表「毛利家寄附」。一二ノ華表、遺跡而已ニシテ今ハナシ。導

人、別火所ヨリ出、引テ觀察祭楼ニ登。此処ヨリ拜ス「上殿トモ云」。東ノ方、龜山、霍山、是等図記ニ委シ。」10才  
 因而畧。又会所ト云有「右左」。兩國造設ノ坐ト云。【国造 東北嶋、西千家。兩國造共三千石】連歌ノ律令ヲ壁  
 上ニ貼。又御供ニツクト云テ、昔ハ一人ニテ米十二俵献スレハ、昇殿ヲ許、神宝ヲ拜セシト也。今ニテモ銀十二錢  
 目ヲ献スレハ、淨衣ヲ服、昇殿、令拜宝物也。小道、光腦、老漢、不覺拜。然非敢遺憾。左方、毛利家寄附、銅ノ  
 神馬。本社ヨリ四五丁行ハ浜ニ出。飯ノ宮。日本神々、十月此処ニモ群聚ト云。委クハ佐行ニ記。今日神事故、  
 往来多。午牌、国造參殿ヲ觀、直上舟、日ノ御崎ニ行「漁舟ヲ雇。舟子父子三人」。每歲十月、波高風烈、不得舟行。  
 今日幸得晴、嶋嶋ヲ遶ヲ得タリ。舟子、嶋物語アリ。ムクリコクリ、神戰ノ話、不足論。捧腹々々。陸、10ウ  
 山道ニシテ至嶮、且三里ト云。海上一里余也。杵築浜辺ニヲフコノ浦ト云有。神詠ニ

潮くむおふこの浦のたはむまで月をそわろふそかの里人

舟子ノ話也。日ノ御崎。本社、回廊、塔、悉破壊ニ及。清盛以来不修理。神主、日ノ御崎三位檢校「七百五十石」。  
 是ノ海色、雲州第一ノ景ト云トモ不足賞。日暮、杵築着岸。海上漁舟数千、落日没海中、端月生山上。此景可賞。  
 亦昨夜客舎投「於御崎、就漁舟、買太一尺余綠鼠魚。価百二十銅」。携魚、此夜社參。祝望日而賀飲「嶋廻リト雖、嶋ニ非  
 ス。多岩ニシテ甚俗也」。

十六日、晴。杵築。一里、荒木。此処、八幡宮。一里、今市村「ヨキ町也」。11才「今市張ト云烟管、名産ナレトモ今ハ少ナ  
 リ」。十二三丁過▲大津「是ヨリ塩原ノ間、米子ノ如キ板橋。巾尺ニ不足、長サ五丁。甚危シ」。半里岩壑。一里八丁塩原。  
 是ヨリ真珠湖泛舟「追風速如梭。未牌、風尤頻」。風愈烈、波不平、恐舟覆。一丈夫ノ神服子ト雖、神色不自若。於  
 是乎、知君子亦有恐。欲寄舟不着岸。然トモ幸以舟子力、木町ト云邑ニ上ル。於茲各解顏。此舟行凡可三里。木町  
 ヲリ歩三里玉造「温泉」。此道不佳。故問道ヲ行。日暮、迷道。向初更、玉造ニ至。湯之助甚八投「湯之助、姓ナリ。  
 御前湯、一ノ湯、新湯、三ノ湯、四ノ湯、共五湯。舍十二家」。浴人多。家數百箇計也。

十七日、晴。卯癸。松江マテ二里ナレトモ八重垣ニ行。少シ迂遠ナリ。二里余ニ而、謁明神「道山ニシテ不佳」。拜殿、  
 木華表、奥ニ鏡ノ池「甚小池」。11ウ 小宮、山田大蛇旧跡。此辺ニ大庭村ト云テ伊弉諾ノ宮有。山城村ト云ニ伊

舁再ノ宮有。是ヨリ城下エ一里半〔山道ナリ〕。午時、婦米十。未牌、轆舟、与主人、柴手ト云処工行。大橋ヨリ十町計川下也。川中ヲ絶シ、竹ヲ以テ小家ヲ造。鱸魚ヲ網スルヲ見。既獵シテ舟二入。其所作甚妙ナリ。多獵スル時、舟二滿。此小屋ノ前、布網ヲ張。白魚ヲ獵。主人及松屋小平二〔京師四条松屋権左エ門、徒宦ニ而、端生ノ知己也〕、一社中拳而尽数碗、且傾数杯。亦大橋辺、舟二箇ヲ双テ網之。当国以十月為鱸魚之旬。大者三尺余。春下ル魚ヲ獵也。大社、佐多、年年十月中、海浜現白蛇。里人拿之而獻兩社。此時<sup>12</sup>才 極而風雨烈。又十月ヲ神有月ト云テ、諸事慎、且整祝事也。町長、且奇麗而、恰似浪華之地也。松江名産、塩鱸、石工、香茸。

十八日、風雨寒。昨夜中ヨリ時々霰。辰發。佐多行。一里タクノフ。佐多宮ノ内村。本社、伊弉諾、伊弉冉尊〔左右、天照太神宮、素盞烏尊〕。前石華表、川。右方、三角池〔佐多川、四五年前鑿。當時海ニ通、運漕スル也〕。此処、廿一日ヨリ廿五日マテ御忌ト云テ、隨身門ヨリ繩ヲ以テ人ヲ禁。廿五日夜、社人梅枝ヲ以テ神々ヲ逐送スト也。晡前、婦。又松江布志名ト云所近。陶工ス。悉茶具也〔御山焼トモ云〕。今ハ不焼。帰路、居城ノ傍ヲ過。甚佳。今日、不堪寒風、仙痛不止。12ウ 故不得悉記〔十一月中ノ卯日、大庭村、伊弉諾、伊弉冉ノ社ニ於テ、新嘗会有ト也〕。社人十二人唱之。

歌ニ スハカミノヨキヒニマツリアスヨリモアケノココモヲケコロモニセン<sup>(4)</sup>

十九日、晴。已牌、泛舟發松江、至米子。客舎主人及小平二、奴茂七、相送〔把闕マテ送〕。携白魚及酒。舟中一里計ノ間、送予餞燕。真形ニ於テ分手。西牌、米子着〔舟子松江産、十兵エ、至君子ナリ〕。先宿之処ニ投。

廿日、曇寒。辰發。此日、大山ニ上ル。一里半▲尾形村〔此邑マテノ間、前日ノ危橋ヲ度ル〕。半里、山間ノ川〔精進川ト云〕。是ヨリ三里〔川ヨリ結界、禁魚肉〕。此間休処ナシ。山上ハ原也。于時大風雨、飛石。弥山ノ絶頂ヨリ麓ニ至マテ、白雪漫漫トシテ真如芙蓉。峰<sup>13</sup>才 〔里人、伯耆富士ト云〕 吹落寒風、如刺肌。三里上テ銅華表。此辺雪積尺余。是ヨリ歩シテ、磴ヲ上テ権現ニ八丁。本社、大智明権現、麓靈像権現。行路雪、如前ニシテ不堪寒。大日堂、根本中堂ナリ。東照権現、弁天社、山王社。所々ヲ遶。安養院ニ投〔本山三千石、台家四十二坊〕。檻前ヨリ海色ヲ眺望。向ヲ弓ノ浜ト云。値<sup>14</sup>快晴隱州見ル也。欲記其景、腹痛、懶于把毫。為乞酒、欲養其痛。無清酒。因而請手製酒

「濁酒ナリ」。酌之喫之。一三碗而臥。聊避寒、少忘痛。其後亦發痛。惡心發熱、吐酒及食。及三更半愈。然レトモ痛未止。故又服藥。五更ニ至テ全愈。因而得」13ウ 熟睡「夜中、雪頻下」。

廿一日、不晴。辰發。左方、山軸ヲ遶。彌山ノ岨ヲ行。十丁余、羊腸タル阪ヲ上而下、又上而下許多。雪凡八九寸計。山中三里ノ間、人跡斷。特ニ行路難ヲ覺「旅人、冬不可上也也」。●三ツ杭ト云村ニ出ル。是、勝山街道也。是ヨリ前、辻堂ニテ休。其外休処ナシ。至テ遠シ。三里而三杭。処々雪滿、失行路。午後漸來「予微恙未然。故懶記事、因テ畧。是ヨリ延助エ三里ナレトモ、一里半ニシテ山道也。日已暮。故不得止、村落下リ栢ト云ニ至テ、山崎屋忠右エ門投「非真旅館。故甚醜ナリ」。此道間道ニシテ非往還。故食物及酒ナシ。

廿二日、晴。辰前發。十丁計阪ヲ上、天王坂「伯作境」。此間、原道ヲ下ル。」14オ 一里鳥井峠「難処ニ非トモ不佳」。昔大山鳥井有シト也。坂ヲ下リ●延助。二里●藤森「莊院甚佳」。是マテノ間、休処ナシ。人家至テ稀ニシテ山道ヲ遶ル。是ヨリ五十丁、道三里ニシテ土居ニ至「是マテ阪。ホフス峠」。垂暮、福本屋七右エ門ニ投「此辺、峠ヲタハト云。疑邦言乎」。

【延助里正、至而君子也。前以書伝。故後二更猶遲。予今日此処ニ來、初知里正厚意。且於其莊院、以酒及下物待之。故以阿堵、欲謝其厚意、因辞而不受。藤森莊院、家居甚佳。以數杯佳。若一盆寒具待之。此道第一之富家ナリ。然レトモ村不佳。待五十日、甚故記焉。吾。」14ウ 三杭里正、小人而無頼、可忌甚ナリ。予曾為茲止足、其日失勝山ノ期。遺憾々々。延助、藤森二莊院ノ德行ヲ賞スルカ為ニ、三杭里正ノ事ヲ挙焉。」15オ】

廿三日、晴。寅過發。半里計▲ツキタル村。左ノ川向ニ一家「温泉」見。又半里過マガ「温泉、四五家」。土居ヨリ此辺、都而峽流ニ傍テ行。其景、木曾行ヲ想。二里ニシテ▲須原「此間六十丁ヲ以テ一里トス」。又一里ニ而●勝山ニ至ル。左ノ方、居城「三浦侯、三万五千石」。辰過、此駅ニテ休「城下四五丁、甚不佳」。是ヨリ津山ニ行ハ往還ナレトモ、山道險ニシテ不佳。備前エ出ハ、里数多レトモ便利也。故勞ヲ厭テ上舟。然レトモ、間道ニシテ」14ウ 帶劍人不行。唯買人行李ヲ運スル為也。舟中十八里。午、泛舟。峽流急ニシテ甚速。兩岸景最佳「舟子、父子三人有。為乙兵工者、君子ナリ」。一里左方、久世「ヨキ邑也」。二里余落合。右ノ方、木山十禪、午頭天王「舟中遙拜。備作人專謁」。兩方

山聳。処トシテ紅葉ナラサルハナシ。至テ絶景。直ニ画図ニ入カト疑。可賞。此辺備前ヨリ酒来。故醇ナリ「初而知、其味美」。落合ヨリ二里ニシテ西川ニ着。時日落。西山繫舟。麓屋助平投「此処、相州小田原領分。津吏在署。改人及行李」。舟中共五里「初更臥。三更至テ腹痛ス」。

廿四日、霧深。寅、欲上舟、黒而不得放舟。遅明、解纜。時欲明、稍晴。泛舟。処々村落多。欲記不堪寒。夜来痛未愈。故且置之。四里福度「亦改人及行李。天領ニシテヨキ邑ナリ。」15才。是ヨリ岡山エ九里。右ノ方、小藪「イハコト云。太守弓ノ行出ル」。西川。三里、備作境。下槇「舟子、此邑人也。此辺山色不佳。昨ノ景ニ劣レリ。晡過、●岡山着岸。高松屋平左工門ニ投。城下長、舟行城ノ傍ヲ縁テ、客舎ニ至。昔年遊此。故畧焉」。

廿五日、晴。寅過發。二里藤井「夜明」。一里余▲奈良原。二里「舟度」。一里▲高田。半里余ニシテ尹部「此処陶工名産ナリ」。八丁▲片上。一里▲一本松。一里▲八木山。一里三ツ石。一里「舟阪山、峠」備播境。梨力原。一里大山峠、▲西畝。一里宇根。及日暮、中屋六左工門投。行程共十二里。

廿六日、晴。寅發。一里▲宮尾。一里▲久我。一里片嶋。半「15ウ」里計過正上川「舟渡」。一里▲門前。半里鳩。一里▲山田。半里テノフ。一里●姫路。半里計市川「舟渡」。一里半▲御着。一里羽積。一里、此間川ヲ渡、直ニ●加古川駅。日暮、中屋長左工門投「醜」。

廿七日、晴。寅發。一里八幡。一里半▲長池「是ヨリ明石マテ五十丁道」。一里大久保。一里▲蟹力阪。半里●明石。一里半「舞子浜」熱盛塚。タルミ。一里▲塩屋。半里「二三ノ谷」●須磨「須磨寺、宝物アリ」。半里▲長田。●兵庫。晡、大黒屋吹兵工投「甚佳」。

廿八日、晴。寅發。一里▲燕。一里▲河原町「夜明」。▲伊原「住吉大神宮」。一里半▲津路「両三家」。一里西宮。一里●尼ヶ崎「是ヨリ舟行」。三里「16才」大阪。晡、多田屋新右工門着「淀屋橋」。主人以酒待予。日暮、高麗橋連銀舗信宿「此夜、神服生、自平安家書到来。故上舟婦」。

廿九日、晴。午後、小按船ヲ泛テ阿治川ニ遊。新造、擬唐船ヲ觀。凡長十八間三尺、深一丈三尺五寸、横二丈五尺。三国丸ト云。千八百石「崎陽人、詣宦序造、舟子長一人廻、棹者廿八人。是浪花人」。帰路、共敷生、里村、長沢、登南辺

樓。尽醉而、三更歸。客舍臥。

晦日、晴。午後、弃藪生、長沢、謁天滿天神及北埜不動堂。此夜初更、上舟去。翼辰前、伏陽着岸。布屋弥兵工ニ就テ  
休。平安徒宦、麻田、堀江来。既茲ヲ發、藤棚茶店ニ於テ香川生指喜ニ值。相携、正午、歸家。」16ウ